

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 3/4 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 3/4 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

Invitare de abonament

la

„TRIBUNA“

Cu 1 Iulie 1899 v. încep
nouve abonamente lunare, ouar-
tale, semestrale și anuale.Domnii abonenți sunt rugați
a grăbi cu reînnoirea abonamen-
telor lor, pentru regulata expe-
diție a folii.Abonamentele se fac prin
mandate postale și numai pentru
un timp, care începe cu prima și
se termină cu ultima luni, după
stilul vechiu.

Abonamentul anual costă	14 fl. — cr.
Abonamentul semestral	7 fl. — cr.
Abonamentul trimestral	3 fl. 50 cr.
Abonamentul lunar costă	1 fl. 20 cr.

Este în interesul dlor abo-
nenți, ca adresele să fie însemnate
oât se poate de corect și legibil.
Domnii abonenți vechi sunt ru-
gați a lipi pe mandatul postal
adresa tipărită dela fâșile, în
oare li-s-a trimis „Tribuna“ până
acum.

Administrațiunea

Pasivitatea noastră.

II.

(tip.) Pasivitatea e o armă puter-
nică în luptele politice; o armă, care
manuâtă bine și cu succes, poate se
provoace chiar zguduiri de stat. Și
cu toate acestea, e o armă leală, onestă
și francă, — contrar armei de nou in-
ventată în luptele parlamentare, numită
obstrucționism, care deși nu e așa leală,
totuși e admisă și ea în luptele politice,
în toate statele.Dar ne-o spune foarte lămurit
„Magyarország“, ce importanță are pa-
sivitatea. Ea înseamnă, că partidul
care a acceptat-o ca armă de rezistență,
se desmembrează singur din corpul in-
treg al cetățenilor ce formează statul, și
ca corp de sine stătător nu mai consi-
deră de existente pentru sine institu-
țiile de drept public și politice ale sta-
tului constituțional din care face parte.
Nu face us de drepturile constituționale
ce-i compet, dar nu-și împlinește nici
datorințele cetățenești, de bunăvoie, ci
numai în urma forței constringente.Pasivitatea e negațiunea stărilor
date de lucruri, prin urmare e arma
cea mai periculoasă ce poate fi între-
buințată întru împedecarea consolidă-
rei unui stat.Dacă un organ maghiar de publi-
citate, care numai amic nouă nu ne este,
definiază astfel pasivitatea, trebuie să
înțeleagă ori-cine, că decretarea pasivi-
tății în luptele politice nu e lucru mic,
și că frunții noștri multe și grave
motive au trebuit să aibă atunci când
au recurs la această puternică și peri-
culoasă armă, menită să apărăm cu ea
interesele poporului nostru.Cel-ce nu înțelege încă importanța
pasivității noastre, n'are decât să răs-
foiască ziarele maghiare din 1881, 1884,
1887 și 1892 și să cetească cu câtă amă-
răciune, cu cât venin scriau atunci Ma-
ghiarii în contra noastră și câte insulte
și injurături aruncau asupra capului
nostru, tocmai pentru decretarea pasi-
vității. Dacă pasivitatea era un lucru
rău pentru noi și bun pentru ei, sigur
că ne lăudau, nu ne injurau.Înzădar vine deci „Magyarország“
se ne spună, că pasivitatea noastră nu
a fost încoronată de succesul legat de
ea, și nu e de loc primejdioasă pentrustatul maghiar, căci în cele din urmă
trebuie să recunoască și cei dela „Ma-
gyarország“, și o mărturisesc chiar, că
pasivitatea noastră a fost totuși — ge-
nantă pentru Maghiari.De n'ar fi fost genantă pentru
Maghiari pasivitatea noastră, n'ar fi fă-
cut demersuri ministrul de interne, de
pe vremuri, Hieronymi, de lângă frun-
tașii noștri să o abandoneze și să intre
în parlament, n'ar umbla nici Ugron
Gábor astăzi se capacitate pe unii din-
tre ai noștri ca să se lase de pasivitate
și n'ar scrie nici ziarele maghiare în
contra pasivității și pentru intrarea
noastră în luptele electorale.Când dară pasivitatea e o armă
atât de temută, încât se face tot posi-
bilul să se mi-se, zee din mână, nu trebuie
oare să mă întreb de o mie și o sută
de ori, înainte de a o depune, de e bine
ori nu se o depun, știind foarte bine,
că contrariu meu nu vrea alta decât
numai aceea ca să o depun?Și pentru ce să o depun? Ca să
fac politică reală! (Notați bine, că un
organ bisericesc vorbește de politică
reală, organul unei sacre instituții, ale
cărei temelii le formează cel mai sublim
— idealism, ear' nu realitățile, ori capi-
talele!) Activitatea ar fi deci politică reală!Fost-am noi și în activitate. Istoria
anilor 48 și 49 vorbește mult despre
activitatea noastră. Și rezultatele reale?
Bilanțul l-am încheiat cu patruzeci de
mii de morți și cu douăzeci de milioane
perdere materială! Ear' de când am
abandonat activitatea și ne-am pus în
pasivitate, n'am reînviat — ce e drept
— pe cei patruzeci de mii de morți, dar
cele douăzeci de milioane le-am pus la
loc, poate și mai mult.Cine poate zice, că acesta nu e re-
sultat real destul de evident, eșit din
politica noastră?Și încă mai pentru ce să depunem
arma puternică a pasivității? Ca să câști-
găm teren de luptă politică pe seama
tinerimei noastre!Grozav de neorientat trebuie să fie
cel-ce nutrește astfel de vederi, și nu
știe, că în Ungaria funcționarul public,
numai pe un teren poate să devină
mare: pe terenul servilismului și al co-
rupțiunii.Să deschidem teren pe seama tineri-
mei? Dar n'avem cazul destul de re-
cent cu dl Simionay dela Deva? Au con-
statat înșiși Maghiarii, că el ar fi cel
mai calificat și cel mai vrednic să
ocupe postul de vicecomite al comita-
tului Hunedoara, dar tot ei, au zis, că
nu-l pot alege, pentru-că nu e Ma-
ghiar!Ce alte prospecte pot deci să aibă
tinerii noștri în viitor pe terenul vieții
de stat, decât acela pe care l-au avut
și până acum, de a ajunge practicanți,
și cel mult vicenotari, ori funcționari
de manipulație, unde se cere muncă in-
cordată?E cel puțin ridicol deci a cere, ca
din acest motiv să abandonăm pasivi-
tatea și să intrăm în parlamentul ma-
ghiar (dacă vom pute intra), când alte
motive, cu mult mai grave ne-au silit
să recurgem la această armă politică,
atât de superăcioasă pentru guvernânții
noștri, motive, pe cari le vom înșira în
articolul următor.Nu pot încheia însă articolul de
față, înainte de a pune întrebarea, ca
oare zădărnicierea rezultatelor mai bune
în politica noastră de pasivitate din
care parte a venit? Cine a pus pri-
mele pedeci executării programului no-
stru național și concluderilor conferinței
noastre naționale referitoare la stricta
observare a pasivității?Domnii dela „Telegraful Român“
să răsfoiască nițel prin colecția propriu-
lui lor ziar și vor afla în coloanele lui
un circular, adresat la anul 1881 preo-
tului gr-or. din archidieceasă, circular,
care le va răspunde la întrebarea mea.
Și aflându-l, vor înțelege, că cel-ce pune
pedeci muncii mele este cel mai puținîndreptătit să mă întrebe, de ce n'a
dat munca mea roade mai bune,
— și vor înțelege, că cel-ce își aroa-
gă totuși această îndreptățire, comite cel
puțin un act de — condamnabilă ne-
cuvință.

Sibiu, 8 Iulie n.

Dela curtea română. „Epoca“
scrie: Din sorginte sigură aflăm, că
M.M. LL. Regele și Regina vor pleca la
Ragaz între 18—20 Iulie. Suveranii
vor lipsi din țară până la 10 Septem-
vrie. Suița se va compune din d-na
Mavrogheni și d-nii colonel Manu și
major Grafoșchi.MAGHIARISAREA nefericirilor func-
ționari și servitori dela căile ferate ma-
ghiare, cari au nume nemaghiare, se va
face pe viitor pe speșele statului. Hegedüs
Sándor, ministrul de comunicație, a dispus
să se treacă în bugetul căilor ferate suma
de cinci mii florini, în scopul ca din suma
aceasta să se acopere speșele tuturor im-
piegaților dela căile ferate, cari doresc
să-și maghiariseze numele.Vom mai ajunge să vedem și accen-
tăm guvernul maghiar pune chiar premii
pentru cel-ce-și maghiarisează numele.Acțiunea Slovacilor. Adună-
rea populară, convocată pe Duminică
trecută, 2 Iulie n., la T. S. Martin,
centrul vieții naționale a Slovacilor,
a succedat bine, cu toate-că o ploaie pu-
ternică a împedecat pe mulți să-și
partea la întrunire. S-au adunat peste
o mie de oameni, din jur și locali-
tate. Oratorii au fost ascultați cu in-
cordată atențiune și aplaudați cu en-
thusiasm. Organul național al Slovaci-
lor „Nar. Noviny“ făcând bilanțul
acestei adunări, scrie următoarele:
„Adunarea noastră a succedat de minune.
Cele 5 puncte ale programului stabilit
înainte în conferința frunțașilor, finulă
la Vágújhely, au fost lămurite și do-
vedite în mod strălucit din partea vor-
bitorilor, astfel, că adevărul cuvintelor
roștite a revarsat o sărbătorească dis-
poziție sufletească asupra mulțimei as-
cultătoare de cetățeni. Întregul nostru
cerc se simte ridicat și înălțat.“Slovacii vor continua cu finerea
întrunirilor populare prin toate cer-
curile electorale, locuite de Slovaci.Legile electorale. „Fremdenblatt“ vor-
bind despre turburările, provocate în Belgia,
de proiectata nouă lege electorală, scrie ur-
mătoarele:„O astfel de lege se împotrivesc cu înșasi
fința parlamentarismului. Reforme electorale,
cu putere de viață, ne spune logica, că se pot
introduce numai pe lângă cooperarea tuturor
partidelor, nu însă astfel, că o partidă își
octroaeze celorlalte voiața sa și-și acomodează
scopurile sale separatistice principiul repre-
zentării. O majoritate e totdeauna pe cale
greșită, când terenul pe care-și exercită, în mod
temporar, influențele, îl consideră de feară cu-
cerită pentru sine, căci prin aceasta dă dovezi,
nu numai despre lipsa simțului de drept, ci și
despre o totală lipsă de încredere în sine și de
considerație politică.“Ce cred domnii Maghiari, nu se potrivesc
oare și la ei cuvintele acestea?Din Finlanda. Ziarul berlinez „Volks-
zeitung“ scrie, că generalul Bobricov, guver-
norul general al Finlandei, s'a adresat poliției din
Berlin cu rugarea, să-i cedeze câțiva agenți și
detectivi secreți, pentru a-i pute întrebuința la
supravegherea agitatorilor din Finlanda. Ge-
neralul Bobricov le plătește câte douăzeci de
ruble pe zi. Bietul Bobricov! Nu știe, că n'are
atâtea ruble și nu sunt pe lume atâți agenți se-
creți cari se poată supraveghea un popor întreg!Chestia dalmatină. Se face
mare propagandă pentru incorporarea
Dalmatiei la Croația. Numeroase pe-
tiții s'au adresat deja dietei croate, pre-
cuz că reichsrath-ul din Viena. Se
zice că terenul ar fi pregătit pentru
efectuarea doritei incorporări și că nu
lipsește decât numai emiterea comisiu-
nitor din partea dietelor din Zara și
Zagreb, ca să stabilească modalitățileincorporării. Maghiarii sînt, firește,
furioși, că toate acestea se întîmplă la
spatele lor și se miră cum de petițiile
nu se adresează singurului for compe-
tent: parlamentului maghiar!

Auzi acolo!

Din România.

Închiderea corpurilor legiuitoare.

Textul mesajului regal, cetit Mer-
curi la senat și în camera română, prin
care se declară închisă sesiunea extra-
ordinară a corpurilor legiuitoare române,
e următorul!Domnilor senatori! Domnilor de-
putați!Constat cu o adâncă mulțumire, că
sesiunea extraordinară în care V'am
chemat a fost rodnică.Strîns uniți cu guvernul Meu ați
dat puternicul domniei-voastre Sprijin,
ca să se poată împlini nevoile pe cari
le pricinuesc reaua recoltă de estimp.
Ați acordat, fără șovăire, toate creditele
ce vi-s'au cerut și ați ușurat și poziți-
unea arăndașilor statului, fără a jertfi
însă interesele lui.Urcând taxa asupra alcoolului, ați
urmărit îndoitoi scop de a îmbunătăți
starea igienică a populațiunii prin scă-
derea consumațiunii, și în același timp
de a sporii veniturile statului, devenite
insuficiente, față de nevoile mereu creș-
cînde ale dezvoltării noastre naționale.
Ați dovedit astfel că sînteți hotărîți să
luați bărbătește toate măsurile pe cari
le va cere bunăstare a finanțelor și cre-
ditul țării.Prin legea gendarmeriei, pe care
ați votat-o, ați înlesnit guvernului sarcina
de a menține ordinea publică, fără de
care s'ar primejdi opera de întărire și
de propagare a regatului.Domnilor senatori! Domnilor de-
putați!Rivna cu care, împreună cu guver-
nul Meu, ați lucrat în această scurtă se-
siune, este o garanție puternică pentru
munca ce aveți să săvîrșiți în cursul ace-
stei noue legislațiuni. În numele Meu
și al țării, Vă aduc vîile mele mulțumiri.Eu declar închisă sesiunea extra-
ordinară a corpurilor legiuitoare.

Carol.

(Urmează semnăturile ministrilor).

DIN BUCOVINA.

Conducerea partidului național.

Cetim în „Patria“ dela 5 Iulie n.:
„Sedinta deputaților români anun-
țată de noi mai înainte a avut loc ieri,
sub conducerea dlui Arch. Calinescu.“S'a discutat foarte agitat până târziu
noaptea. Hotărârile luate sînt a se
privi ca secrete. Totuși sîntem impu-
terniciți a comunica, că dl Lupul a
depus conducerea partidului națio-
nal și că în locul d-sale s'a ales un
colegiu de trei persoane, anume: d-nii
Arch. Calinescu, Bar. Eud. Hormu-
zachi și Dr. Iancu Flondor, ear' dl
Iarie, Onciul ca locuitor.Ansă la retragerea dlui Lupul, au
dat numirile a doi medici ruteni la spi-
tăluț țerei, cu desconsiderarea Români-
lor și a tuturor formelor legale. Expu-
nînd cazul „Patria“ zice următoarele:„afirmăm însă, că atitudinea d-sale (a
dlui Lupul) în chestia aceasta, nu numai
ca Român, ci chiar ca mareșal obiectiv,
nu a fost corectă atît din punctul de
vedere legal, cît și din punctul de ve-
dere al intereselor țării. Noi constatăm,
că dl Lupul a dat mână de ajutor la
un act d'umănos, îndreptat contra Ro-
mânilor. Noi îl tragem la răspundere
pentru această faptă, deplin înconformă
cu interesele partidului, din care face
parte și care l'a încredințat un mandat
în dietă. Ne mărginim deocămdată la
atâtea.“

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oară 6 cr.,
a treia-oară 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăce Nr. 15.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază

Numeri singuratici la 5 cr. se vînd la „Tipografia“ soc. pe acțiun

Numeri singuratici la 20 bani se vînd la librăria G. Căpăan, Ploegti

Ajutor sigur preoților.

(Urmare și fine)

Ar zice cineva: Bine, dar' atunci,
dacă toate cimiterele ar fi pomării, ce
s'ar face cu atîta potop de poame?
Răspund scurt: Bani s'ar face din ele,
bani buni și mulți și banii ar fi ai
preoților noștri și atunci n'ar trebui să
cerșească bieții de ei, 30—50 fl. dela
un guvern vitreg și batjocoritor ca ace-
sta, care vrea să umilească și pe epi-
scopii noștri, care — înaintea poporului —
sînt mai asemenea cu Împăratul. Deci:
pe astă cale să le asigurăm venitul bă-
nesc, pe lângă alte venit ce le au din
moși-strămășii și care până acum erau
unicile lor izvoare de câștig, unicele
mijloace de existență. Apoi, că pomii puși
la toamnă nu vor rodi numai decât la pri-
măvară, ear' cuitanța subscrisă — fie chiar
ungurește — aduce mai cîrînd roade;
aceea-i drept, dar' și aceea-i drept că
cuitanța va avea voe a-și face azi unul,
măne altul, și numai pe sume mici pe
când din pomii puși — de trebuie să
așteptăm câțiva ani — nu așteptăm în-
zădar, căci în al nostru favor vor crește
și se vor împuțeri și roade ni-or aduce și
dacă nu vom complimenta pe nu știu
cine, pe nu știu unde!Vor zice poate unii: Da, pe hîrtie
e frumos sunător acest sfat, dar' e greu
de așteptat. Bine! Dar' dacă nu se
nici iva la tapet ajutorul, nu trăiau
preoții noștri doară? Ori până acum
din ajutor cerșit cu complimente au trăit?
Nu! Dela popor au trăit! Poporul își va
susține și de acum preoții, le va da presu-
cări mai mărieșoare — numai față fie-
care slujba cu pietatea recerută, fără
grăbire și nu ese Duminică și în sîrbă-
tori din satul lui, ci atunci fie numai al
poporului, peste săptămână apoi nime
nu-l oprește, meargă unde îl reclamă
interesele lui particulare, dar' Duminică
și în sîrbători nu prindă numai caii la
cărută și hi! Că prin aceea poporul la
început se scandalisează, după aceea
zice: cum prinde popa caii se meargă
nu știu unde, de ce nu l-aș prinde și
eu pe ai mei să-mi aduc colo în-
deseară un car de fîn? Așa se începe
neocinstirea sîrbătorilor, care aduce în-
tre altele și daună materială preotului.Deci: Să ne ajutăm noi de noi și
atunci și Dumnezeu ne va ajuta; ar
trebui să înțelegem odată vorbele lui
Bolintineanu, fie iertat:„Cu deșertă vise se nu înșelăm:
Moarte și robie la străin aflăm!“Poporul să meargă mână în mână
cu preotul lui pentru îmbunătățirea
sortei împrumutate; poporul să asigure
veniturile preotului și preotul să născă-
cească izvoare nou de câștig poporului.
Dacă una ca aceasta preotul n'ar pute-o
face, să facă cel puțin ce-i stă în putință
și ce l-e chemarea: să păzească morali-
tatea poporului cu sfințenia, cu care
vergurile vestale păzeau focul cel sacru.
Unde poporul e moral — preotul nu
duce lipsă.Dacă s'ar afla între bunii cetitori
ai „Tribunei“ câțiva preoți de ai noștri
cari consimt cu cele aci expuse și ar fi
aplicați a-și face veniturile pe această
cale, adică împopulându-și cimiterele cu
pomii roditori și dacă le-aș pute face
vre-un serviciu oferindu-le câțiva meri
altoți, eată le stau la dispoziție. Până în
120 de altoți de 1 m. înălți și ca degetul
de groși pot cîntîi spre acest scop; sin-
gurele speșele de transport vor căde în
sarcina respectivilor domni preoți. Deci,
cine reflectează la acest modest ajutor,
înștiințează-mă, că 10—15 altoți voi
împărți bucuros cât vor ajunge din cei
120 ce-i am întrecători în grădina mea.Nici nu atîta preoții, cît mai mult
poporul ar trebui să se gîndească la
aceasta, de oare-ce prin împopularea cu
pomii a cimiterele în favorul preoților,
devin parochiile mai bune și la cas de
vacanță vor fi pește de preoți cei mai har-
nici. Pe când lăsând parochiile în stare
de decadență, în cas de vacanță nu se
indeasă la ele nici preoții mediocri.Înainte de asta cu vre-o 16 ani fui
trimis de un frunțas al nostru la vete-
ranul preot Cherebete în Vaad, doar' voiu
afila ceva cărți ori manuscrise vechi. Și
venerabilul preot Cherebete mi-a spus în-
tre altele, că el și-a crescut copiii la școale
în Cluj numai cu fabricarea vinarsului
de prune, că parochia-i e mică și prin
urmare nu are cele venituri mari. Acum,
dacă vom zice, că în cimitere sînt o
mii de pruni și că fiecare pom câte o mē-
sură de prune (10 litre) și din fiecare
măsură facem o litră de vinars, avem

1000 litre vinars de prune. Ear' de dăm numai cu 40 c. litra, avem 400 fl. Și se fi sponat cu culesul și făcutul lui chiar 100 fl., tot ne rămân 300 fl. bani uscați, neceșii dela mări sa jupânul solgăbiru.

Și pe cât cunosc eu Ardealul, rar e satul în a cărui cimiter — rar avé loc o mie de pruni și 20—30 meri. Deci: numai voe trebuie, că ar fi mijloace de ajutorință, numai cât să nu așteptăm, ca tot alții să ne mine din dărât.

Par'că văd cum vor zice unii: „Mult se mai sfătoșeste R. cu tema pomăritului!“

Da, am bătut de multe-ori în toaca asta, și voi bătut până voi pune mâine pe piept, fiind pe deplin convins, că pomăritul numai foloase aduce celor ce se ocupă cu el. De ce dar' se mă rușinează a-l recomanda cu toate ocașiunile? Nu numai că nu mă rușinează a-l recomanda, dar' după a mea părere și convingere ar fi demni de pedepse toți preoții și învățătorii noștri, care nu-l cultivatează, ca preoții și învățătorii Sașilor. Că treci ciasuri întregi cu trăsura prin ținuturile locuite de oameni de ai noștri, și nu vezi un pomet cum se cade, pe când în ținuturile locuite de Sași, nu este sat se nu afli nu una, ci multe, foarte multe pometuri, mai atâtea câte familii.

Deci se nu ne vâietăm de sărăcie; avem cimiter și în el avem morții noștri, de tot mortul se sădăm preotului un pom și se vezi de n'om face preotului mai bun și mai sigur salar decât cel promis de guvern pe o cale atât de jomnică.

Reteag, 2 Iulie 1899.

Ioan Pop Reteganul.

Revistă externă.

Situația în Belgia.

În urma declarației de Marți a guvernului, spiritele agitate s'au liniștit. Ziarele asemenea scriu în un ton mai puțin vehement.

În comisiunea, la care s'a avisat proiectul de lege electoral, s'au deputați clericali, 2 liberali și 3 socialiști.

În cercurile politice se crede, că camera va fi dizolvată și se vor scrie noua alegeri. În vederea acestora partidele opoziționale fac pregătiri mari. Între clericali dela putere s'au ivit mari disensiuni.

Din Spania.

Cu toate tănuirile oficioase, se vede, că turburările în Spania continuă. Se semnalează, că în Barcelona s'au reînnoit turburările și probabil, că acolo se va proclama starea de asediu. Au mai fost mari turburări în orașele Rens, Alicante, Villa Nubia, etc. Mulțimea atacă autoritățile publice.

O știre din Madrid anunță, că mișcările revoluționare sunt ajutate de Carliști, cari dispun de arme și muniții.

Consiliul ministerial a redus bugetul ministeriilor de marină și finanțe la 2 milioane și jumătate de pesete.

Din Filipine.

Pentru liniștirea publicului guvernul din Washington a publicat raportul generalului Otis asupra situației din Filipine. Otis raportează, că Filipinenii sunt împrăștiți și demoralizați și vor fi supuși fără mari sforțări.

În acest raport oficios însă minimează nu crede, de oare-ce nu de mult a fost trimis în Filipine un comisar guvernial, care descrie lucrurile cu totul altcum.

Comisarul a arătat, că Americanii nu operează decât în provincia Manila; încolo sunt stăpâni Filipinenii. În tru-

pele americane grasează frigurile în așa măsură, încât au trebuit să se sisteze operațiile. Părerea comisarului e, că pentru cucerirea deplină a insulelor Americanii au lipsă de vre-o 100.000 de soldați și o mie milioane de dolari.

ASTRA.

Convocare.

P. T. membrii despărțământului V. (Seliște) precum și toți binevoitorii și spriginitorii „Asociației pentru literatura română și cultura poporului român“ sunt invitați a participa la adunarea generală a despărțământului, ce se va ține Duminecă, în 16 Iulie a. c. st. n., la 10 ore p. m. în comuna Poiana, pe lângă următorul.

Program:

Deschiderea adunării generale prin directorul despărțământului. — Apelul nominal. — Raportul general al comitetului dimpreună cu propunerile acestuia și proiectul de buget pentru anul viitor. — Alegerea unei comisii pentru censurarea obiectelor de sub 3. — Exmiterea unei comisii pentru acurirea de membri noi și încasarea de taxe. — Designarea unei comisii pentru premiarea cultivătoarelor grădinilor de legumărit. — Disertațiuni. — Raportul comisiunilor de sub punctul 4 și 5. — Alegerea a doi reprezentanți ai despărțământului la adunarea generală a „Asociației“. — Eventuale propuneri întru promovarea intereselor „Asociației“. — Alegerea unei comisii pentru verificarea procesului verbal.

Din sedința comitetului despărțământului V. (Seliște), ținută la 5 Iulie 1899.

Hertia,
secretar.

Dr. Călețariu,
dir. desp.

Din Sătmăru.

„Asociațiunea pentru literatura și cultura poporului român“, despărțământul XXXIII. (Sătmăru) își ține adunarea I. generală în Seini, la 13 Iulie st. n. a. c.

Programa adunării: a) la 8 ore dim. liturgie solemnă; b) la 9 ore începutul sedinței adunării, învățătorilor (după program); c) la 11 ore începutul sedinței „Asociației“ (după program). Sedințele se vor ține în biserica parohială gr-cat.; d) la 1 oră prânz comun (1 persoană 1 fl. 30 cr.). Notă: Oaspeții participanți sunt rugați a se înștiința pentru încuierare la președintele comitetului aranjator, dl. Alexandru Stefiu, adv. în Seini (Szinérváralja), cât și pentru înscrierea la prânzul comun.

Chestiuni școlare.

Dela școala de fete din Șimleu.

— 3 Iulie n.

În Șimleu-Silvaniei cursul examenelor s'a încheiat cu examenul dela școala română civilă de fete a Reuniunii femeilor române selăgene, ținut la 2 Iulie a. c., 2—6 ore d. a., cu frumoasă solemnitate, în biserica română greco-catolică din loc.

Examenul a fost presidiat de sp. doamnă Maria Cosma, prezidenta Reuniunii, luând parte la acela mai multe doamne din comitetul Reuniunii, precum și multe doamne, domnișoare și domni din loc și jur. Neobositul director al școlii, dl. Andreiu Cosma a deschis examenul cu o alocuțiune frumoasă.

Cele 38 eleve cari au frecventat școala în acest an — împărțite în 5 clase, au răspuns din religieune — propusă gratuit de prea meritatul rvss. d. vicar Alimpiu Barboloviciu — și din toate obiectele prescise din planul de învățământ cu o precizie și ținută exemplară; desemele și scripturistecile elevelor au fost mai pe sus de toată lauda; cântările și posilele predate de eleve, au fost cele mai alese; cu deosebire

însă a admirat mulțimea finețelor lucrurilor de mână făcute de eleve în decursul anului, cari erau expuse la vederea publicului în 4 grupuri deosebite.

Peste tot publicul a fost încântat de rezultatul frumos ce învățătoreasa dela școala Reuniunii, d-șoara Rea-Silva Langa a știut să desvolte cu elevele sale. Între eleve s'au împărțit deosebite premii: Cea mai sirguincoasă dintre eleve, Veturia Cristea, a primit premiu de 10 fl. v. a., ear' celorlalte 'li-s'au dat cărți de rugăciuni și de cetire.

Creșterea frumoasă românească a fiicelor din această școală este a se mulțumi activității Reuniunii femeilor române selăgene care susține școala în parte și institutului „Silvania“, care în tot anul contribuie sumă de 300 fl. la ajutorarea ei.

Reuniunea poartă deosebită grijă de școala sa, numai părinții români de 'și-ar aduce fiicele în un număr cât de frumos; aci intru adevăr se pune mare grijă pe educațiunea morală și intelectuală a lor.

V....

Cronica zilei.

Sibiia, 8 Iulie n.

Memento. Azi are loc: Sedința comitetului central al „Reuniunii agricole“ în localul „Asociației“. — Producțiunea de scrimă în „Gesellschaftshaus“.

Măne, 9 Iulie: Despărțământul IV. al Astrei, adunare generală în Poplaca. — În Huedin (Bánffy-Hunyad) desp. Astrei și petrecere.

10 Iulie: Tirg de cai de remonță în Brașov.

11 Iulie: Despărțământul XXV. al Astrei ad. gener. în Iclânzel. Tot acolo petrecere. — Bal filantropic în Betlean (Solac-Dobăca).

Pentru ajutorarea preoților.

Atragem atențiunea asupra articolului dlui I. Pop Reteganul, care indică un practic mod de a ajutama preoții noștri, și a-i scoate astfel, din ghiarele bogatului nemilosiei, a statului „maghiar“, ce-i ajutama numai umilindu-i.

Această propunere trebuie să ne deștepte toate îngrijirea de a căuta și alte mijloace grădite de a ne ajuta noi înșine, și a nu aștepta mila străinului nemilos.

Ajută-te însuși, și atunci și Dumnezeu îți va ajuta.

Hymen. Domnișoara Lucreția Onigaș și domnul George Căzan, teolog abs., anunță cunună lor bisericească, care se va celebra Duminecă, în 6 Iulie st. n. a. c., la 3 ore p. m. după ritual bisericii gr-orientale, în biserica din Monor.

Faptă frumoasă. Dl. George Pop de Băsești a dăruit comunei bisericești gr-cat. din Băița (Sălagiu) un edificiu frumos dimpreună cu intravilanul aparținând aceluia în valoare de 1500 fl., ca să servească de școală. Dl. Pop a făcut această donațiune sub titlul „Fundatiune școlară gr-cat. română“. Fapta se laudă de sine cu atât mai virtos, că prin acest act a fost mântuită școala, amenințată de a fi închisă din lipsa de local corespunzător.

Archiducele Francisc Ferdinand, presumptivul moștenitor de tron, la toamnă va merge la Ecica la cuntele Felix Harnoncourt.

Domnișoara Emilia Cioran, fiica preotului din Reginari, a făcut examenul de licență în istorie la universitatea din București. D-șoara Cioran e prima ardeleană licențiată la universitate.

Archiducele Francisc Ferdinand, presumptivul moștenitor de tron, la toamnă va merge la Ecica la cuntele Felix Harnoncourt.

Domnișoara Emilia Cioran, fiica preotului din Reginari, a făcut examenul de licență în istorie la universitatea din București. D-șoara Cioran e prima ardeleană licențiată la universitate.

Advocat al „Ardeleniei“ din Orăștie a fost ales Dr. Enea Draia din Abrud. Concurant a fost și Dr. Zosim Chirtop.

Atentatul contra lui Milan. Pe când „revoluția“ din Bulgaria s'a dovedit de neadeverată, știrile despre atentatul contra ex-regelui Milan se adevăresc. Atentatorul a puscat pe stradă asupra lui Milan, și apoi fugind pe o stradă, s'a aruncat în riul Sava, dar' a fost prins și dus în arest. El e un fost pompier și lăcătar. Se crede că atentatul nu s'a făcut din motive politice, ci private.

Împăratul Wilhelm în Paris. Parisul, capitala lumii și isvorul frumusețelor — așa 'și-l numesc Francezii — este deschis fiecărui mitor, care are poftă de a-l vedea și mijloace de a călători acolo. Numai unui singur om nu 'i-se iartă a-și pune piciorul în el: împăratului Germaniei, pentru cele întâmplate sub moșul seu în 1870—71. Cu toate acestea împăratul Wilhelm a fost în Paris. O dovedește aceasta o epistolă la fostul împărat Frederic scrisă Regelui Carol al României și ajunsă în publicitate numai acum. „Wilhelm — scrie Frederic în această epistolă — tocmai acum a sosit acasă din Anglia și Scoția; cu Charlotta și cu Bernath s'a întâlnit în Paris, unde împreună cu ei, sub cel mai strict incognito, 'și-a petrecut excelent.“

Doamna Ludovica Balomiri, soția învățătorului din Balomir (lângă Orăștie) a trimis Reginei României un frumos costum cum se poartă de femeile din ținutul Câmpului-Pănei. Costumul e lucrat de d-na Balomiri. D-na Zoe Bengescu, doamna de onoare a Reginei, a trimis d-nei Balomiri următoarea scrisoare: „M. Sa Regina, viu mișcată de frumoasa donațiune ce 'lați făcut, Vă mulțumesc din suflet pentru costumul țărănesc al localității D-V. și-l va purta cu mare plăcere.“

Nunta prințului Danilo, moștenitorul de tron al Muntenegrului, contrar faimelor strecurate în publicitate zilele trecute, totuși se va ține. Se raportează oficios, că nunta se va ține în 27 Iulie în Cetinje.

Despre recoltă. În Cefa și jur (Bihor) prospectele de recoltă — abstrăgând dela multe ploi și dela paguba cauzată prin rugină — sunt mulțumitoare. Grăul și seacăra promise recoltă mijlocie. Pe moșiile mai mari seceratul s'a început în săptămâna aceasta. Cucuruzul se desvoltează frumos, celelalte plante de primăvară încă stau bine. Numai fânul suferă mult din cauza ploilor.

Din Jidovini (com. Caraș-Severin) o deputațiune de țărani români a umblat la ministrul de finanțe, cerându-i să le vândă în parcele moșia erarială de acolo. Ministrul li-a promis, că se va pune în legătură cu ministrul agriculturii. — Se vedem!

Din Ibănești. Din Ibănești ni se scriu următoarele: Mai bine de o lună de zile, de când prin comuna Ibănești bătute o boală de versat (versat negru), în urma căruia mulți din cei-ce pătinesc de această boală rămân schilavi, orbi sau striați la față. Unii au și murit și anume: vre-o 3 femei și mai mulți copii. Tot în această comună, precum și în cele învecinate Hodacu, Orșua etc. s'a lăfăit cu o forță grozavă boala de vite perind până acum în Ibănești 107 vite mici până la un an și vre-o câteva vaci, afară de comunele vecine. În urma acestora a eșit la față locul medicul cercual al Reghinului-săsesc, care visi-

tând și constatând boalele a dat în poruncă antistiei comunale, că toți copiii să fie împunși de versat, ceea-ce s'a și făcut. Toate merg spre rău. Numai timpul și natura se mai arată veselă în părțile acestea, cu toate-că ploile țin cam lung, totuși bucatele se arată bune, mai ales cucuruzele. Numai acestea fi mai pot îmbucura pe bieții oameni și înveseli, căci de un timp încoace le este foarte greu traiul. La țirguri nu le este iertat a merge cu nici o vită comună, asemenea eșirea cu fien din comună nu este iertată, din cauza acestei boale, care s'a lăfăit până și în ciurdele de boi aflătoare la munte. (F. P.) Ibăneștii.

Dl Teodor Burada, cunoscut deja pentru interesantele sale studii etnografice, va pleca zilele aceste spre cercetarea Românilor din Acarnania (la nordul Greciei).

În Rotterdam la expoziția de fânuri specialiști olandezi, după un examen minuțios, au declarat că făina românească este cea mai bună făină din lume.

Elevi militari. La școala militară superioară din Biserica-albă (Moravia) au absolvat în anul școlastic 1898/99 următorii tineri români: în cursul II. Alexandru Lupeanu din Sibiia și Odiseu Tebanu din Orăștie, — ear' în cursul I. Iosif Iacobiciu din Alba-Iulia, Coriolan Bardosy din Sibiia, Elia Căna din Mehadia și Titu Adam din Caransebeș. Toți au fost promovați în cursuri mai înalte cu distincțiune.

Păruială domnească. La gara din Comorn, baronul Nicolau Frăth intrând în restaurant s'au legat de el doi ofițeri cu intenție de a-l insulta. Unul dintre ofițeri a primit două palme încât s'a rostogolit la pământ, ear' celalalt, care năvălise cu sabia asupra baronului, a primit o isbitură de scaun încât 'i-s'a crepat umărul. Reinforțându-se în cupeș și istorisind tatălui seu cele întâmplate, acesta s'a dat jos din tren și în numele fiului seu a cerut satisfacție. Alaltăieri a fost duelul, în care antăiu locotenentul, apoi sublocotenentul a primit câte o bună tăietură de sabie dela tinărul baron.

Credința în deșecare. Băiețelul de șase ani al lui Șezekely István din Mirislău (comit. Albei-inferioare) a fost mușcat de un câine turbat. Părinții în loc de a-l da în mîne medicale, s'au pus să-l vindece cu tot felul de boscoane băbești. Între altele 'i-au legat de gât un fer ferbinte, ear' după cap 'i-au pus o straiță, în care erau oue ferte pisate mărunt. Astfel au lăsat pe nenorocitul băiat până-ce a erupt asupra lui turbarea. A murit între grozave chinuri și în sbaterile lui a zgâriat și mușcat pe tată-seu. Pătit de nenorocirea fiului, tatăl a plecat îndată la Budapesta să se cureze în institutul Pasteur.

Osândit la moarte. În Noemvrie anul trecut rezervistul Toma Brec fusese aflat acis și bănuiala căzuse pe soldatul Dumitru Chiraja. Tribunalul militar a osândit pe Chiraja la moarte. Când 'i-s'a cetit sentența însă, la întrebarea ori de voește să apeleze, osânditul a răspuns următoarele: „Nu-mi mai folosește aceea nimic. Dacă nu s'a îndurat de mine aceea, care m'a cumpănit la această rușine, cu toate-că putea să mă scape cu un singur cuvânt, apoi mai bună 'mi va fi mie moartea.“ Preșidentul tribunalului va fi fost adănc. Eșionat de cuvintele soldatului și ținând în suspens executarea sentenței, a stăruit și cercetat să afle cunoștințele soldatului, căci el nu voia să spună unde a fost pe timpul omorului. Grație cercetărilor, nevinovăția soldatului a eșit la iveală și în urma acesteia zilele trecute a fost eliberat din închisoare.

— Se zice că e tinăr și foarte viteaz. — adăoga Fenișca, îngrijind mereu de cainie.

— Ar trebui să-i vorbești lui de sârmanul băiat, Mikhaïlova! — zise Maslovei cantonăreasa.

Prin vorba lui, ea înțelegea pe Nekhludov.

— De sigur că-i voi spune. El e gata să facă ori-ce pentru mine! — răspunsese Maslovea cu un zîmbet vanitos.

— Dar' Dumnezeu știe când o să vină el și se zice că s'au și dus să aducă pe Vassiliev, — zise Fenișca. — E înfiorător! — reluă ea suspinând.

— Eu, într'o zi, am văzut cum băteau pe unul la curtea boierească. Mă trimiseseră la socrul șefului de gardă și eată că ajungând la curtea boierească...

Și cantonăreasa țese o lungă istorie. (Va urma).

Cugetări.

de Iuliu Stettenheim.

Omul bate banii, și banii pe om. Dumnezeu se pare că face din nimic, astăzi ni-se pare, că se face de nimic.

Mulți nu rîd, știind că: de pe ris se cunoaște nebulul.

FOIȚA „TRIBUNEI“.

ÎNVIERE.

Roman

55

de Leo Tolstoi.

(Urmare).

Nekhludov vrău să-și iee rămas bun, dar' dama întorcându-se spre el zise:

— Prințul Nekhludov, nu-i așa? Vă cunosc de multă vreme din auzite. Faceți-ne plăcere să asistați la matinee-a noastră literară! O să fie ceva foarte interesant! Anatole cetește în perfecție.

— Vedeți cât de felurite sunt ocupațiunile mele! — zise Anatole zîmbind și arătând pe femeia sa cu un gest care însemna că nu se putea refusa nimic unei persoane așa de seducătoare.

Dar' Nekhludov, foarte politicoș, cu toate-că cu o față cam rece, mulțumi doamnei Faintzin de cinstea ce-i făcea, și spuse că, cu mare părere de rău, nu poate să primească.

În salon, secretarul dete lui Nekhludov o copie de pe recursul în cassafie, și la întrebarea lui privitoare la ono-

rar, el răspunde că Anatole Petrovici îl fixase la 1000 de ruble, grăbindu-se a adauga, ca pentru explicare, că Anatole Petrovici nu se însărcina cu afaceri de acest fel și nu se învoise să se însărcineze cu aceasta decât din curată complesanță.

— Și cine va trebui să iscălească această hârtie? — întrebă Nekhludov.

— Condamnată va pute-o iscăli ea însăși, dacă este în stare s'o facă; dacă nu, Anatole Petrovici va iscăli pentru ea.

— Nu, nu, o să duc hârtia condamnatului și 'i-o voi da s'o iscălească! — strigă Nekhludov, foarte fericit că are un pretext ca să se ducă, a doua zi dimineața, să se explice cu Katioșa.

— Ce mofturos, — zise dama despre el, îndată-ce eși.

XXXIX.

La ciasul obicinuit, în coridoarele închisorei, răsunară fluierale paznicilor; porțile de fer ale sălei se deschiseră, sgomot de pași se auzi, coridoarele se umplură de putoarea hărdăurose dela canal; prizonieri și prizoniere, se îmbrăcară, fură trecuți în revistă și, după revistă, se așezară pe paturile lor ca să-și bea ceaiul.

În toate sălile, în acea zi, conversațiile fură îndeosebi insuflete; ele se învîrteau asupra întâmplărilor zilei,

bastonada care trebuia dată la doi prizonieri.

Unul din acești prizonieri era un tinăr inteligent și instruit, un comis, numit Vassiliev, condamnat că-și omorise metresa într'un acces de gelosie.

Toți camarazii lui de sală îl iubeau pentru veselia, liberalitatea sa și pentru chipul în care știa se țină piept paznicilor, căci el cunoștea în fond reglementul și nu admitea ca să nu se țină în seamă cele mai mici lucruri. Astfel paznicii și supraveghetorii, dimpotrivă, nu puteau să-l sufere.

Trei săptămâni mai înainte, un paznic bătuse pe unul dintre prizonieri, care trecând, vârsase supă pe uniforma lui nouă. Vassiliev intervenise pentru camaradul lui, zicând că reglementul oprește ca prizonierii să fie bătuiți. „Reglementul? O să te învîț eu reglementul!“ — răspunsese paznicul; și începu să injure pe Vassiliev. Acesta replicase pe același ton, paznicul voise să-l bată, dar' Vassiliev îi apucase amândouă mâinile, îl ținuse câțva timp, apoi îl scosese afară din sală. Paznicul se plânse și inspec-torul osândise pe Vassiliev la carceră.

Carcerale erau un șir de celule negre, închise pe din afară cu cheia. În acele celule friguroase și întunecoase nu era nici pat, nici masă, nici scaun, așa că prizonierul trebuia să stea, să se culce pe pardoseala murdară, unde peste tot împădurul lui și chiar peste el, alergau șoareci atâția de numeroși și de îndrăz-

neți, încât osânditul nu putea să păstreze o bucată de pâine fără-ca ei să nu vină și să-și i-o iee din mână.

Vassiliev declarase că el nu va merge la carceră, căci nu e vinovat. Îl duseră cu sîla. El nu se lăsase și doi camarazi îl ajutaseră să scape din mâinile paznicilor. Paznicii ceruseră atunci ajutor și anume pe un oare-care Petrov, vestit pentru puterea lui.

Cei trei osândiți răsvrățiți fuseseră luați ear' și băgați în carceră. Un raport fusese adresat numai decât guvernatorului, unde afacerea era prezentată ca o răsvrătire. Ca răspuns venise dela palatul guvernatorului o poruncă osândind pe cei doi vinovați principali, Vassiliev și un anume Nepomniak, să primească fiecare câte treizeci de vîrgi. Bastonada trebuia să aibă loc chiar în acea dimineață în oratoriul femeilor.

Din ajun toată temnița știa vestea; și în deosebitele sale, la ciasul când se da ciauul, nu era vorba decât de asta.

Korableva, Frumusețea, Fenișca și Maslovea se așezaseră în colțul lor favorit și flecăreau, căteși patru roșii și cu chei, fiindcă beuseră rachiu, care acumă gheața banilor Maslovei curgea în belșug pentru ele. Ele beau ciauul și vorbeau de bastonadă.

— Ca-și-cum-s'ar firăsvrătiți! — zicea Korableva mușcând cu dinții ei puternici dintr'o bucată de zăhar. — Numai a luat apărerea unui camarad. Au mai mult drept acumă, să bată pentru asta!

Puține ape minerale sunt așa de răspândite și se bucură de simpatie generală ca apa minerală „Francisc Iosif”, asigurată prin un trecut de 20 ani. Zece medalii din patru părți ale lumii sunt document strălucit despre aceasta. Se poate obține ori-și-unde.

Știri mărunt. În Caransebeș se va ține tirg de țeară în 4-6 August.

— În Nagyigmánd nevasta tinăra a medicului Dr. Victor Rukovina s'a sinucis cu otrăvă de argint viu. Causa sinuciderii nu se știe.

— În Zlatna se va ridica un obelisc în amintirea Maghiarilor căzuți în 1848.

— Hollaky, noul fișan al comitatului Odorhei, a fost instalat alaltăieri.

Cu începutul noii jumătăți de an, 1/13 Iulie, „Tribuna” va apăre cu însemnate îmbunătățiri.

Se va da extensiune mai mare spațiului rezervat redacției, ca după puțină toate rubricile obicinuite până acum să fie reprezentate în fiecare număr, și eventual noua ramură ale publicisticii să fie îmbrășoate.

Se va da mai mult loc părții economice, celei literare și beletristice, și cu deosebire reportajului.

În acest scop editura ziarului e gata a face nouă jertfe materiale angajând pe lângă un onorariu modest, raportori speciali, în toate orașele și comunele din ținuturile românești ale țării, spre a ne informa, grabnic și direct, despre toate faptele, întâmplările și manifestațiunile vieții românești din țeară.

Toți Românii, cari doresc a concurge astfel la perfecționarea ziarului nostru, și a face un serviciu cauzei comune, ce susținem, sunt rugați, a ne avisa, spre a le comunica detaliat condițiunile și instrucțiunile, ce trebuie să le aibă în vedere.

Considerând importanța situației politice, care va reclama mai mult ca ori-când toate încercările noastre, vom angaja și colaboratori noi, și vom face toate jertfele posibile spre a reorganiza, mări și perfecționa ziarul nostru, spre a servi cât mai bine cauza națională și a satisface așteptărilor juste ale tuturor cetitorilor nostri.

În acest scop apelăm cu încredere la spriginul moral și material, — prin numeroase abonamente, — al marelui public românesc.

VIATA SOCIALĂ.

Din Sântioana.

— Invitare și Meghivó. —

Primum următoarele:

Invitare la petrecerea de vară, care se va aranja în comuna Vasas-Sântioana în fața bisericii gr.-cat. din loc. la 16 Iulie st. n. a. c., în arena grădinei parohiale, eventual sub scut sigur. Prețul intrării de persoană: 1 fl., în familie: 80 cr. Începutul la 4 ore p. m. Pentru comitet: Iuliu Dragoș, președinte; Ioan Godolean, cassar; Nicolau Kabdebo, Nicolau Tinc, Ioan Murășan, Ioan Chereștes. Suprasolvirile se primesc cu mulțumită și se vor cuita în ziare. Comitetul va fi cu mulțumită dacă cei invitați vor chema pe prieteni și cunoscuți lor. NB. Prea stimulate familii sunt avise la proviziunea proprie. Pentru curățire și beuturi corespunzătoare se va îngrijii comitetul aranjator.

Am dat întreg textul invitației, pentru-că e românească, — și pentru-că înainte cu 2-3 zile primisem aceeași invitație — pe ungurește! Ne-am scandalizat, că la o petrecere, ce se dă în fața unei biserici române, sub conducerea unor preoți români, noi, „Tribuna”, — să fie invitată cu „Meghivó”...

Acum avem explicarea acestui fapt straniu, căruia explicare noi nu i-am găsit, decât — în „ajutorul” maghiarilor al statului.

Lucrul s'a întâmplat astfel: De vre-o 13 ani se face petreceri în Sântioana, în curtea parohială, și în scopuri filantropice, culturale. În comitet au figurat de comun preoți din comunele învecinate. În estan însă s'a făcut abateră dela obicei și rău s'a făcut că au primit în comitet și pe notarul din sat, un Armean maghiarizat, ce poartă un caracteristic nume românesc: „Kabdebo”. Acesta a cerut voe — ori dăruie n'a cerut — ci a făcut 50 de invitații ungurești, pe lângă cele 300 invitații românești. De ce? Ca „să-și invite neamurile și prietenii”. I-s-a permis, și așa ne-am pomnit și noi cu „Meghivó” în loc de invitare, deși o declarăm solemn, și cu oare-care regret, că n'avem fericirea de a ne număra între prietenii lui „Kabdebo”, cu atât mai puțin între neamurile sale. Credeți-ne, se vă crează Dumnezeu!

Asta-i explicarea. Acum să vedem greșala. Cel-ce a dat voe lui „Kabdebo” să facă invitații speciale ungurești „pentru neamurile și prietenii” sei, a făcut o greșală cu coarne!... Antău și antău locul lui K. nu era să fie în comitetul

unei petreceri românești, alături cu preoți români, — chiar și dacă dl K. ar fi matriculant, ori tocmăi de aceea! Dacă însă l-au primit, nu trebuia să mai facă o greșală, și să-i permită a da caracter maghiar petrecerii, tipărind invitații ungurești de dragul neamurilor sale armenesti. Dl K. trebuia să-și invite „neamurile” cu câte un bilet al seu de vizită.

Dacă însă i-s'a dat voe să facă aceasta, dl K. trebuia să nu abuzeze, de bunăvoința deplasată, și rău aplicată a Românilor.

Abus a făcut dl K. mai ales cu colegii sei din comitet, și față cu — statul maghiar, căci pe toți i-a maghiarizat, după nume, fără să-i fi întrebat, — și fără să fi plătit statului câte 5 pitule de fiecare nume. Dl K. a făcut din Tinc-Tinc, din Murășan-Murășan, din Chereștes-Keresztes, etc.

Înteleg dl K. ce abus grozav e acesta? E mai mare abus, decât cum ar fi fost acela, dacă Românii pe „invitarea” de mai sus l-ar fi pus pe d-sa astfel: Nic. Capdebov...

Ce ar fi zis în acest cas dl K.? Poate-că furios ar fi sfârșit „invitarea” și ar fi răcnit una românească: Voi sunteți „capdeboi”, nu eu....!

Din Sălagiu și Chior.

Junimea teologică din Sălagiu și Chior va aranja la 11 Iulie st. n. 1899 în comuna Șilimeghiu (Sülemed, — sub scut sigur) petrecere cu dans. Prețul de intrare: pentru o persoană 1 fl.; în familie 80 cr. Venitul e destinat în favorul bisericii gr.-cat. din loc. Începutul la 7 ore seara. Prea stimulate familii sunt avise la proviziunea proprie. Dămele sunt rugate a se prezenta în toaletă simplă. Suprasolviri se primesc cu mulțumită și se vor cuita pe cale ziaristică.

Comitetul aranjator: Gavril Cherebeșiu, președinte; Laurențiu Bran și Ștefan Szabó, vicepreședinti; Ioan Pop, controlor; Emil Cămpian, secretar; Vasiliu Andrean, cassar; Victor Andereco, Eugeniu Balint, Vasiliu Baști, Alex. Brancovan, Emil Butean, Ioan Butean, Ioan Coste, Victor Criste, Valeriu Hetco, Ioan Lengyel, Ioan Lombonțiu, Victor Maior, Victor Mărcuș, Traian Nemeș, Iustin Péter, Pompeiu Podină, Vasiliu Pogăciș, Valentin Sima, Iosif Stan, Ioan Tarția, Teofil Varna, membri în comitet.

Din Săsciori.

O petrecere de vară se va aranja în Săsciori Marți (în ziua de Petru și Pavel) 29 Iunie a. c., în liber. Începutul la 10 ore a. m. Prețul de persoană 1 coroană, de familie 2 coroane. Venitul curat e destinat în favorul fondului școlar. În pauză se vor juca jocurile naționale: „Călușorul”, „Romanul” și „Bătuța”. La cas de timp nefavorabil petrecere cu dans la 8 ore în localitatea școlii din loc.

Din Rêhău.

O producțiune teatrală-declamată-rică se va aranja din partea tinerimei studioase din Rêhău și jur, Marți, în 11 Iulie st. n. a. c., la sf. ap. Petru și Pavel, în Rêhău (restaurant Benescu). La 6 ore d. a. va fi producțiune de gimnastică, ear' la 7^{1/2} ore teatrul.

Prețul de intrare de persoană 50 cr., de familie de 2 persoane 80 cr., de 3 persoane 1 fl. 20 cr. Suprasolviri se primesc cu mulțumită și se vor cuita pe cale ziaristică. Gardedamele sunt rugate a se îngrijii de victuale.

Programul: La 6 ore d. a. producțiune de gimnastică, la 7^{1/2} producțiune teatrală. „Mama Ungurului”, poezie de Th. Speranță, declamată de Alexandru Dobrescu. „Nérodul și negustorul”, dialog de Anton Pan, predat de Avram Sodean și Nicolau Olariu. „La oglindă” poezie de G. Coșbuc, declamată de Aurel Dobrescu. „Arvinte și Peșelea”, vaudeville în 1 act de V. Alexandri, jucat de Avram Sodean și Alexandru Dobrescu. „Păcală și Tândală”, dialog de V. Alexandri, predat de Aurel Dobrescu și Nicolau Olariu. După producțiune urmează dans.

ECONOMIE.

Urmările cartelelor.

Astăzi toată lumea știe, ce este un cartel. Să ne închipuim, că sunt d. e. în Ungaria 5 rafinări de petrol, cari se concurează la cușit. Când au ajuns așa departe, că nu mai profitează din vânzare nimic, atunci una din ele convoacă o ședință, șefii firmelor se sfătuiesc, că ce ar fi de făcut, ca să înceteze lupta aceasta înversunată între dinșii, căci ei nu mai câștigă nimic, ci numai „misera plebs contribuens”, se învoiesc a ridica prețul, fac contract între dinșii, fixează o pedeapsă de regulă mare, pentru acela, care calcă contractul și a doua zi se trezesc negustorii cu un circular cam de următorul conținut: „că în urma învoirii între subsemnatele firme, cu ziua de astăzi am ridicat prețul la petrol (sau alt articol) dela fl. 12. — la fl. 16.80”. Motivul este pe un calapod făcut la toate cartelele din lume, și adevă: „scopul nostru este pur și simplu, controlarea prețurilor și a consumului, ba cei mai apăsători ai cartelelor ne vor convinge, că ele sunt spre binele poporului!”

Noi aci în Austro-Ungaria avem multisoare cartele. Unele se susțin, ca d. e. cele pentru zahăr, scroabeală etc., fiindcă sunt finanțate de cele mai pu-

terne bănci din Viena, Pesta, Praga și Brunn. Altele sunt caricaturi, mai cu seamă cele din Ungaria, pentru-că industria în mare parte e în mâna Jidovilor. Și Jidov fără chitibuș e ca un corb alb!

Auzi d-ta, să ai ocazie să faci un „geschäfft” și din cauza contractului iscălit cu concurentul tău să-ți scape din mână o afacere — asta nu se poate! Găsesc ei fel de fel de tertipuri: vinde pe prețul cartelului, își facturează marfa conform, dar' își scrie separat ca să-i trimită cu atâția florini mai puțin!

Sau cum „mi-s'a” întâmplat chiar astăzi. În zăhar „Candis” e cartel; prețul este — că se numesc o cifră — 60 fl. la suta de chilo. Vine un fabricant (Jidov) și-mi oferă marfa lui. Îi ofer tocmă 1 fl. mai puțin. Se sucește, se „nvirtește” și pe urmă admite „sub toată discrețiunea” prețul meu și îmi plătește în numărul diferința, numai ca să poată factura cu 60 fl., să nu scape afacerea din mână, și pentru-ca să nu plătească amendă!

Cartelul de petrol, și-a dat nobilul suflet în mâinile lui Iehova. Aci au fost și alte motive mai cinstite. Noi aduceam petrol din România și rafineria din Brașov nu ne putea vinde, mâinile fiindu-i legate. Au făcut, ce au făcut, și astăzi sunt gata la concesiuni, încât nu mai putem importa petrolul din valea Pravei.

Dar' cartelele noastre din Europa sunt jucării pe lângă cele din America-de-Nord, mama cartelelor, a trusturilor, a ringurilor și Dumnezeu știe ce nume le mai dau.

Luna trecută a ținut președintele comis-voiajorilor din America în adunarea anuală un discurs remarcabil. De câte-ori se înființează un cartel se spune onor. public consumator, că scopul este numai pentru a economisa speșele de regie și proviziunile, cari se plătesc comisionarilor.

În nici un cas însă, nu se urmărește tendența de a urca prețurile, ci este numai dorința de a procura biutului popor consumator articolul cutare și cutare mai ieftin.

Bravo, băiete! ca-și-când prețul nu se urcă de sine, nefiind concurență! Dar' partea etică a industriei și a comerțului unde rămâne? Dacă până acum profitul unei fabrici se strecura prin sute de canale în buzunarul poporului (a muncitorului, comisionarului, voiajorului, toptangului), astăzi se concentrează în mâinile a câtorva fabricanți mari și a unei bănci, care finanțază astfel de întreprinderi. Ca să ilustrez urmările trusturilor din America mai bine, să citez câteva cifre: Din 350.000 de voiajori, au perdut pânea lor până astăzi 3500, ear' 25.000 de inși au acceptat reducere de lefură.

Fabricalele cartelate au economisat în adevăr 350 milioane de florini în speșe și se crede, că în decursul anului vor perde peste 60.000 de voiajori posturile lor.

Cartelul de biciclete, abia înființat, a lăsat pe drumuri 6000 de oameni, și cum în proporția aceasta și-au perdit pânea voiajori de țigarete, de pungi de hârtie, de drojdiuțe, articole de gumă și gutapercha, de zahăr, cafea și petrol.

Se taxează cu siguranță, că în America următoarele articole se vor urca: țevi de fer și oțel cu 100%, articole de tinichea și email cu 33%, articole de bronz cu 60%, galoși și șoșoni cu 15%, tinichea albă cu 30%, săpunuri cu 50%, și așa mai departe!

Dar' vezi d-ta, scopul nu este, ferrească D-zeu, de a urca prețurile la mărfuri!

Un om este astăzi în New-York urgisit: dl Havemeyer, președintele cartelului de zahăr. A avut, săracul, curajul (alții zic cinismul și cei mai puțin diplomatici, că a fost așa de brutal) să spună „coram publico” că societatea lui a jăfuit poporul în cursul anilor cu câteva sute de milioane de dolari, că partea etică a comerțului îi este necunoscută, și că el nu urmărește alt scop, decât acela, de a se îmbogăți de pe spinarea consumatorului!!

Trăim în veacul cartelelor, în un veac care nu cunoaște nimic altceva, decât să se îmbogățească repede, fără muncă serioasă, și numai de pe spinarea și din sudoarea biutului popor în adevăr muncitor și crușător.

Eu unul sunt contra cartelelor.

C. Petri.

Ultime știri.

— Prin fir telegrafic. —

Belgrad, 8 Iulie. Șeful radicalilor, Pasici, a fost arestat. Tentativa la viața lui Milan a denunțat, ca complicită, pe mai mulți radicali de frunte, cari toți sunt arestați.

Paris, 8 Iulie. Între împăratul Germaniei și președintele Franței a avut loc un schimb de călduroase telegrame, pentru primirea făcută împăratului german pe bordul vasului francez „Iphigenia”.

Întreaga presă franceză remarcă cu bucurie acest act de apropiere între Paris și Berlin.

Tribuna Literară.

CĂRȚI CE VOR APĂRE.

IV.

Grecismul în România.

„Influența culturii grecești în Muntenia și Moldova cu privire la biserică, școală și societate” este titlul unei lucrări de cuprins istoric, care va eși în curând de sub presă.

Autorul, dl G. M. Ionescu, profesor, licențiat în litere și teologie, schițează astfel cuprinsul cărții:

Cap I.: Descălecarea. Primele începuturi de reorganizare a bisericii române. 1. Cei din-tău Metropoliți ai Munteniei au fost Greci. 2. Încercările patriarhului de a-și supune biserica Moldovei. 3. Căderea Constantinopolului.

Cap II.: Apelul ortodoxiei la Români pentru patronaj și milă.

Cap III.: Apelul culturii elinești la Români. Grecizarea societății românești. 1. Istoricul venirii Grecilor în țările românești. Căsătoriile lor. Domnii români spriginitori ai ortodoxiei, dar' în același timp contribuie mai departe la completa greșire a bisericii și societății în elementele lor „superioare”.

Cap IV.: Cultura greacă în țările române.

Cap V.: Academia din Iași. 1. Dela Vasile Lupu până la Grigorie Ghica. Academia din București. 2. Dela Șerban Cantacuzino până la Alexandru Ipsilante. Domnii Fanarioși în țările române.

Cap VI.: Revoluțiunea dela 1821.

Cap VII.: Purtarea patriarhilor față de Metropoliții principatelor.

Autorul va da și opiniile somităților istorice române: Urechă, Xenopol, Ionescu-Gion etc. Prefața o dă dl C. Erbiceanu, decanul facultății teologice, membru al Academiei.

Prețul operei, cu 300 pag. 8° este de 3 lei 50 bani.

Doritorii să se adreseze la autor în Calea Plevnei 159, București.

INFORMAȚIUNI.

„Enciclopedia Română”, editată sub auspiciile și din însărcinarea „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român”, de Dr. C. Diaconovich, prim-secretarul „Asociațiunii”.

A apărut fasciculul XV. al acestei importante și mari publicațiuni, și astfel după o muncă stăruitoare din partea direcțiunii și a colaboratorilor publicului român are în mâinile sale deja antia jumătate a acestei opere unde în literatura română. Fasc. XV. cuprinde articolele Farina—Fulgurii, între cari o serie însemnată de articole mai mari și de interes special românesc, apoi articole istorice și etnografice, de geografie, de literatură și filosofie etc. Remarcăm articolele istorice și etnografice: Fărșeroși, Februarie (revoluția), Fini. Francez, Franci, Franco-german (răsboiul), Frățuți, etc.; biografii române: Farcas, Fekete-Negrui, Felix, Fétu, Filaret, Filep, Filimon, Filipescu, Flechtenmacher, Flava, Flondor, Florescu, Florian, Fodor; biografii străine: Fawcett, Fénelon (M. Străjanu), Ferdinand, Ferry, Fichte, Filip, Fischer, Flammariou, Fottie, Fotino, Francisc, Francisc Iosif, Franklin, Frideric; articole de literatură și de filosofie: Farmec (Dragomirescu), Farsa (M. Străjanu), Fatalism (Dragomirescu), Faust (M. Străjanu), Făt frumos (Marianescu), Filosofia (Dragomirescu), Frumos (Dragomirescu); din materialul geografic: Fehér, Fessan, Finlanda, Fiume, Flandra, Florența, Focșani, Francia, Franzensbad, Frislanda; articole mai mari și mai interesante: Farmacia (Dr. I. Felix), Fauna (Dr. Leon), Febra, Fecundațiune, Ferment, Feudalitate (Biron), Fidejusiune, Fier, Figura, Filologia (Tiktin), Filtru (Dr. Felix), Fisica, Fisiocratism, Fisiologia, Flagelanți, (Dr. Radu), Flaut (Cerne), Floare, Flora, Fluier (Cerne), Folklore, Fondul religios-nar gr.-or. bucovinean, Fort (Iannescu), Fortă, Fortăreața, Fortificațiune, Fosfor, Franciscani, Franc-maçon, Fruct, Frunza.

Abonamente se fac la W. Krafft în Sibiu (depozit general pentru România: E. Storck, București) și se primesc numai pentru publicațiunea întreagă. Prețul de prenumărare: pentru un tom broșurat 10 fl., legat 11 fl. 60 cr. (în România: 25 lei, resp. 28.50).

Di Haralamb G. Lecca, a tradus în versuri „povestea reginei binefăcătoare”, cunoscută deja cetitorilor nostri.

Di Dr. I. Paul, profesor în Iași, a publicat un admirabil studiu psihologie popular asupra țeranului român și ungur din Transilvania.

„Familia” publică în nrul din urmă, dedicat aproape întreg memoriei lui Eminescu, o prețioasă scrisoare înedită a marelui poet. Pagubă, că s'a păstrat numai în fragment.

Bibliografie.

DIN TAINELE VIEȚII

de

MARGARETA MOLDOVAN.

Despre novelele și schițele apărute sub acest titlu *Gazeta Transilvaniei* publică o dare de seamă, în care între altele se scriu următoarele:

„Novelele și schițele d-nei M. Moldovan imi par niște mici ochiri din viață — ochiri duioase și dragălașe, și din viața autoarei și din viața altora. În aceste novele și schițe, mai în toate, întâlnim suflete blânde muncite de dorul fericirii, de dorul binelui, ce nu vine, ce nu urmează, ce nu se împlinește; căci „zădarnic cauți aceea ce nu 'ți-e scris să ai”. Nise descrie iubirea de mamă: puternică, sfântă, duioasă, gingașă, dar' și dragostea păcătoasă — și aceasta într'un chip fin și moralizător.”

„Trilby”, sensaționalul roman de George du Maurier, tradus de curând în românește de „Afin dela Tuscă” se află de vânzare și la librăria noastră.

E un volum de 336 pagini, tipărit frumos pe hârtie fină, și elegant ajustat; foarte potrivit cadou de ocazie Costă numai un florin (2 coroane).

„Naționalitatea”. Societatea noastră „Tipografia” a scos într'o elegantă broșură interesantul studiu de Max Nordau despre „Naționalitate”. Valoarea acestui studiu este cunoscută cetitorilor nostri limbajul frumos în care „Rosmarin” al nostru a știut să-l îmbrace e gustat deja de cetitorii nostri, căci în „Tribuna” s'a publicat mai antău. Vorba era numai ca interesante observațiuni originale ale genialului autor să nu rămână resfirate prin atâția numeri de ziar, ci să fie colectate într'un mănunchiu, mai accesibile la cetit și meditat. Aceasta a împlinit-o „Tipografia” cănn a rețipărit articolul din „Tribuna” în broșura de față. În estensiune de 40 pagini tipărit frumos pe hârtie fină, această prețioasă broșură se trimite francat pentru 25 cr. A se adresa la librăria „Tipografia” societate pe acțiuni în Sibiu.

Sosiți în Sibiu.

La 8 Iulie n. 1899.

Hotel „Împăratul Romanilor”: Perl, general-major, Wenzlik, vicecolonel din Alba-Iulia; Karasz, major din Cluj; Gross, căpitan din Brașov; Riedl, locotenent din Alba-Iulia; Gönz, secretar din Cluj; d-na Paulas cu fiica din Mediaș; Kinisch, farmacist din Brașov; Miketa din Farkaslaka, Stein din Budapesta, ingineri, contele Bethlen, privatier, Dr. Asboth cu familia, profesor, Adler, comerciant, din Budapesta, Kaiser, Filip, Brandt, Szakovits, din Viena, Butea din București, Veress din Brașov, Schwab din Weipert, comercianți.

Hotel „Neurhner”: Goldschmidt, locotenent din Plevlje; Garay, sublocotenent din Viena; Drăgătan, oficial din Turnu-Măgurele; Viciu, profesor din Blaj.

Hotel „Meltzer”: Müller din Viena, Riss, din Budapesta, comercianți, Weiss, voiajor din Budapesta; Scheider, neguțor din București; Fleșchin din Porcești, Schmidt din Vurpăr, notari

Pentru redacție și editură responsabil: Andreiu Baltes. Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

Med. univ.

Dr. Nicolae Comșa

medic român.

FRANZENSBAD,

„Königshof”.

[174] 5-6

Apa amară purgativă

„Francisc Iosif”,

premiată cu 10 medalii de aur și în urmă singură premiată cu marea medalie millenară.

Domnul profesor Dr. Purjesz Zsigmond analizând numita apă zice:

„Apa amară purgativă

„Francisc Iosif”

o întrebuiunț totdeauna bucuros în casuri corespunzătoare, de oare-ce efectul ei de obicei se prezintă fără nici o apariție secundară neplăcută.

Cluj, August 1897. [116] 10-25

Prof. Dr. Purjesz Zsigmond m. p.

Se capătă în tot locul.

Direcțiunea în Budapesta.

Un culegător-tipograf

cu purtare bună și bine instruit în culegătorii pentru accidente și comprese, află imediat, sigură și durabilă ocupație în atelierul

„Tipografiei“,

societate pe acțiuni în Sibiu.

Oferte sunt a se trimite la administrația ziarului „Tribuna“.

Provișune mare

pot avea agenți harnici și solizi, cari vor să se ocupe cu vindere de losuri concesse de lege, pe lângă plăți în rate lunare, pentru un mare institut de bani (societate pe acții).

Ofertele sub deviza „Confidentia“ a se trimite la adresa Bernhard Eckstein, expd. de anunțuri în Budapesta, V., Fűrdő-utca nr. 4. [196] 2-5

Nici o opozițiune

nu are să se facă afirmării, că

**Crema-Margit,
Săpunul-Margit,
Pudra-Margit,**

inventate de chemical **Földes Kelemen** din Arad și puse de mine în comerț, sunt unele din cele mai excelente fabricate pentru conservarea Teint-ului și îngrijirea pielii. [87] 5-10

Se pot căpăta în stare proaspătă, nerâncedă, la

Parfumeria Meltzer,

strada, Cisnădiei, (edificiul comunei de corp),

în Sibiu.

Gustav Meltzer,

fabrică de săpun și lumini, strada Gușteritei,

în Sibiu.

La Librăria „Tipografiei“, soc. pe acțiuni în Sibiu,

să află de vânzare

următoarele publicațiuni

ale Societății

„Inocențiu Micu Clain“

a teologilor din Blaj

1. „Epistole către un preot tânăr“ de Aloisius Melcher. Partea I. și II. 2 volume mari cu preț redus de . . . 1 fl. 50 cr.
2. „Pregătire la moarte“, adică considerațiuni asupra maximelor eterne folositoare tuturor spre meditare și preoților spre a predica, de Alfons M. Liguori, 1 volum de 440 pag. . . . fl. 80 cr.
3. „Duh musclic“, narațiune de Bolanden (45 pag.) . . . fl. 10 cr.

— Se recomandă mai ales preoților. —

Au apărut și se află de vânzare la „Librăria „Tipografiei“, soc. pe acțiuni în Sibiu“ următoarele cărți de mare valoare literară:

Lupta pentru drept

de Dr. Rudolf de Jhering

traducere de

TEODOR V. PĂCĂȚIAN.

Prețul 1 fl. v. a.

Cartea aceasta ar trebui să o citească și studieze fiecare Român luptător pentru dreptul național.

Scopul în drept

(Vol. I.)

de Dr. Rudolf de Jhering

traducere autorizată de

TEODOR V. PĂCĂȚIAN.

Prețul 4 fl. v. a.

Op mare și de mare preț pentru apărătorii dreptului, îndeosebi pentru avocați, judecători, legiuitori, și pentru cei-ce doresc se înfrățeze carierele acestea.

LIBERTATEA

de

John Stuart Mill

traducere de

Teodor V. Păcățian.

Prețul 1 fl. v. a.

Unul din cele mai admirabile produse ale literaturii universale din veacul nostru.

Cărțile acestea sunt traduse într-o limbă frumoasă și ușoară românească au fost primite cu multă și binevoitoare simpatie din partea presei române, pot deci să decoreze ori-ce bibliotecă românească.

Se pot comanda dela

Librăria „Tipografiei“, societate pe acțiuni în Sibiu.

(Nagyszeben), strada Poplăcei nr. 15).

Pentru „Tipografia“, societate pe acțiuni: V. H. Dressandt.

Publicațiune.

În opidul Hunedoara (Vajdahunyad) se dă înarendă din mână liberă, hotelul nou edificat, în piața cea mare, de-a stânga râului Cerna, cu toate apartemențele: sală mare pentru dans, reprezentațiuni teatrale etc., localități bine întocmite pentru oșpeți și pasageri, atât în parter cât și în etaj, — pe 3 sau pe 6 ani, începând din 1-a August eventual 1-a Septembrie n. a. c.

Pentru deslușiri în detalii este a se adresa către proprietarul: **Michail Rimbaș**, junior, cassar opidan în Hunedoara. [208] 1-2

Hunedoara, la 8 Iulie 1899.

Pentru dame și domni:

Inele de aur

de 14 carate, întărit cu argint de 13 loturi, cu superbe imitații de briliante, perle, rubine și de o radiare cu adevărat surprinzătoare. Pentru durabilitatea lor pentru, întocmai ca și-cum ar fi de aur veritabil — garanția în scris. [194] 3-6



Nr. 191. Inel de briliante



Nr. 22. Inel-aliantă, cu în imitație, cu similibri-lanțe, fl. 2.40. fl. 1.90.



Nr. 117. Inel de dame, modern, cu imitații de tur-chize, fl. 1.75.



Nr. 142. Inel-marquis, cu similibri-lanțe, fl. 1.75.



Nr. 145. Inel-excellenz, cu similibri-lanțe, fl. 1.75.



Nr. 37. Inel-lord, cu imi-tație de turchize, fl. 1.95.

Aceiași ca inel de logodnă, fl. 1.20.

Ca măsură este deajuns o fâșiță de hârtie.

Spedkri cu rambursă din partea casei de speditură

Alfred Fischer,

Viena, I., str. Vulturului (Adlergasse) nr. 10.

Banii pentru obiectele cari nu convin se restituie.

500 florini plătește celui-ce va mai căpăta vre-odată durere de dinți ori fi va mirosi gura după-ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 35 cr. (Pentru pachetare 10 cr. deosebit). Erezii A. Bartilla (E. Winkler), Viena, 19/1. Sommergasse 1. — Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile, unde nu se poate căpăta, trimit 7 sticle cu 2 fl. 60 cr franco; 16 sticle cu 4 fl. 50 cr. franco. În Sibiu: la C. Müller, apotecar la „Vultur“, în Piața-mare și la apotecarul Henrich Piața-mică nr. 27. [111] 8-10

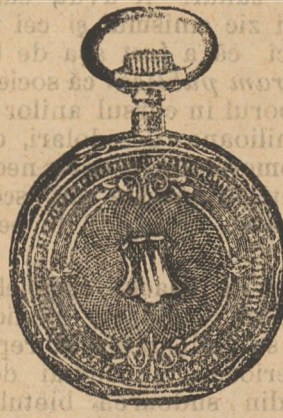
În viața întreagă

nu vi-se mai dă rara ocaziune de a pute avea pentru

numai 3 fl. 50 cr.

următoarea grandioasă colecție de obiecte:

15 obiecte 3 fl. 50 cr.



15 obiecte 3 fl. 50 cr.

1 Orolog de buzunar reform-anker-re-montoir, umblând punctual, cu garanție de trei ani.

1 lanț de goldin veritabil.

2 inele imitațiune de aur, în cel mai nou facon cu similibri-lanțe.

2 butoni de manchetă, aur-duble galosat cu încuietore mecanică.

1 foarte frumos ac de broș pentru dame.

3 chamisete (butoni de cămașe).

1 buton-patent pentru guler de cămașe.

1 foarte elegant ac de cravată.

1 tioc (cutie) pentru orologul anker.

1 oglindă de buzunar în etui.

1 ac pentru bluze, sur de facon.

Toate aceste 15 obiecte de bijuterie la oaltă cu orologul anker-remontoir costă numai

3 fl. 50 cr.

Trimiterele se fac fiecăruia pe lângă rambursă (Nachnahme).

În cas de a nu conveni obiectele, banii se vor restitui cu cea mai mare promptitudine, așa că pentru cumpărător este exchisă ori-ce riscare.

Se capătă exclusiv numai dela firma de ciao-sornicarie [178] 5-6

Alfred Fischer,

Viena, I., Adlergasse nr. 10.

Nr. 13383 I.—1899.

[209] 1-1

Publicațiune.

Pentru sigurarea clădirii secției chitometru 0.9—5 a drumului municipal **Cristian-Orlat-Seliște** se va face în 18 Iulie 1899, la 10 ore a. m., în sala de consultare din palatul comitatens o per-tractare cu oferte închise.

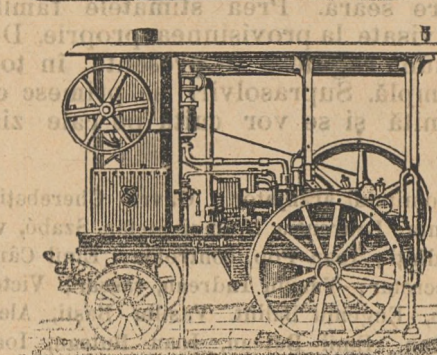
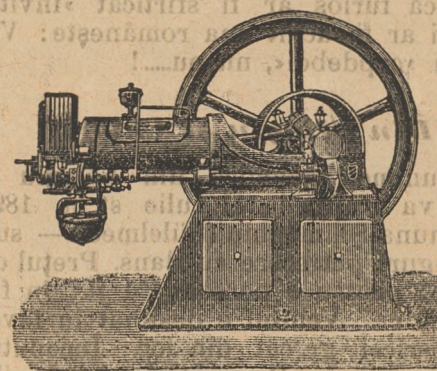
Doritorii de a întreprinde această lucrare sunt provocați să-și substearnă ofertele referitoare la întreprinderea efectuării acestei lucrări până la 9 ore a. m., a zilei fixate la vicecomitele comitatului. Oferte intrate mai târziu nu se vor considera.

Ofertele trebuie să fie închise, sigilate și provăzute cu vadiul de 5%, computat după suma preliminară cu 9960 fl. 90 cr.

Operatul tehnic și condițiunile referitoare la lucrarea din chestiune se pot vedea la oficiul de construire reg. ung. din Sibiu în orele de oficiu.

Sibiu, în 6 Iulie 1899.

Reissenberger,
vicecomite.



Important pentru toți!

Prin scutirea legală de dare a benzini-lui pentru lucrări industriale, precum și pentru economie este renumitul nostru

motor original „Otto“

pentru benzin

cea mai ieftină putere motorică.

Langen & Wolf,

fabrică de motor,

Viena, X., Laxenburgerstrasse 53.

Locomobilul benzin „Otto“

este cea mai bună și cea mai ieftină pu-tere motorică, pentru ori-care economi.

Fără mașinist, fără schintei, fără nici un pericol de foc.

Informațiuni, prospecte etc. gratis.

[159] 6-52

Representant pentru Transilvania: **Andretu Török**, fabrică de mașini agricole, Sibiu.

„TIPOGRAFIA“, SOCIETATE PE ACȚIUNI, SIBIU.

Scrierile eminentului și simpaticului poet și prosator

Al. Vlăhuță,

se află de vânzare pe lângă prețurile originale și anume:

„Iubire“, poezie (1888—1895), editura Carol Müller 1896 fl. 1.50

„Dan“, roman, editura librăriei E. Graeve & Comp. 1894 (1 vol.) fl. 1.75

„Dan“, roman, Biblioteca pentru toți, 4 ani. editura Carol Müller 1896, 2 volume à 32 cr. 64 cr.

„Din goana vieții“, ediția III. (1895) fl. 1.75

„Din goana vieții“, (Biblioteca pentru toți, 3 nri), edit. C. Müller 48 cr.

„Icoane sterse“, nuvele, (Biblioteca pentru toți), edit. C. Müller 16 cr.

„Un an de luptă“, ed. C. Müller, 1895 fl. 1.25

— Cel mai nou volum de nuvele: —

„În viltoare“, nuvele, editura Miloșescu 1896 fl. 1.

Comandele se se adreseze:

„Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu.

Legea veterinară.

Atât primăriile comunale, cât și fiecare econom au trebuință să cunoască legea numită veterinară. Di Tormay Béla, secretar de stat în ministerul de agricultură, a scos la lumină o explicare populară a legii amintite. În această explicare se vorbește pe larg despre pasapoarte, de tirgurile de vite, de boalele lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Reuniunea agricolă română din Sibiu a tradus această carte în limba română populară. Cartea se numește:

Învățătorul Munteanu

împartășescă economilor cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ

BOALELE CONTAGIOASE

stând cu dinții la sfat în lungile seri ale iernii.

De

Tormay Béla.

(184 pag. marl.)

Cartea costă 30 cr. (cu porto postal, 35 cr.) și se poate cum-păra dela

„Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu.

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall.